



在我眼前是 1931 年一張克利夫蘭 ROCKWELL AVE 老唐人街的照片,現在這條街有敦煌宮餐廳和九寨溝餐廳,二樓有佛堂和公寓。這些照片反映了當時中國城的繁榮景象,人們西裝革履,豪華門好有架勢,還有照片展示華人在表演中國民樂,這些照片雖然時隔 90 年,但還是讓人覺得十分親切,我也榮幸,在 2 月 23 日,為迎接克利夫蘭亞洲節,主辦者設台歡迎大家加入亞洲節志願者行列,今年 5 月將是克利夫蘭舉辦第 11 屆亞洲節。

我在攤位上看到一位老人,其實我早就認識他,他話語不多,每次看到他,他總在幫助他人,我有幸採訪了這位 1935 年就出生在 ROCKWELL AVE 2166 公里的陳仲光先生。



陳先生的故事

陳仲光先生的故事:他 1935 年出生,他的母親在沒有醫生,身邊無人,自己剪臍帶生下了他,二個小時後醫生趕到,而他的媽媽也不會與洋醫生溝通。陳先生告訴我,這是後來他長大了,他的媽媽告訴他的。我想象不出那是一個什麼樣的情景,一個多麼勇敢的母親。

陳先生繼續告訴我們他家在中國城的家史:陳先生的父親,1922 年從中國廣東到克利夫蘭來謀生,他的父親在 ROCKWELL AVE 開第一家中國食品店名字是民生,那時候的中國食品店不像現在這樣的超市什麼都有,只有簡單的一些蔬菜和姜蔥,那時候的中國城的人都不講英文,30 年代中國城就有 90 家洗衣店,因為早期的華人絕大多數人開洗衣店。



中國人自古就很聰明,到哪裡都能謀生,即使不會講英文,他們照樣開店,陳先生告訴我,因為中國人不能到銀行貸款,當時中國人不講英文,有三個姓氏胡、方、袁組成銀行,想開店的人可以向他們貸款,還有家裏有什麼事情發生也可以向他們借,那個時候的人才真的是相互報團取暖。

還有中國人好賭,每天有專人去每家店每一戶人家收集數字,很像今天的 lottery。還有中國人有個習俗,男人找太太必須回自己的家鄉娶,陳仲光先生也是到中國娶了太太。那個時



復興百年企城唐人街

陳先生重男輕女比較重。生了女孩留在中國生男孩就帶回美國。

陳先生的父親與母親在中國結婚,陳先生有二個姐姐當時就留在中國,陳先生說母親非常聰明,他 5 歲開始接受文化教育,12 歲回中國讀了 2 年,在他回美國時已讀了 9 年級,讀高中才回美國,這樣永遠不會忘記自己的語言,而陳先生母親在 1974 年,在 Parma 開了第一家中國飯店長城。

陳仲光高中畢業進了 Oh Bill (電話公司)當時 10 萬員工唯一他是中國人,當時公司派他去了紐約,芝加哥還有克利夫蘭等地學習,他當了主管,在管理 60 位員工,在他 55 歲時他選擇退休。

在漫長的歷史長河中,世界各地的唐人街,有些隨着時間的流逝而消失了。早在 150 年,克利夫蘭就有唐人街,位於東 21 街和東 24 街之間的 Rockwell Avenue 上。從 20 世紀 30 年代開始,逐漸成為華人小區的樞紐。其中一部分早期華人移民包括 Chan, Kwan, Louie 和 Wong 等家族的後代子孫,目前仍然居住在大克利夫蘭地區。陳仲光就是出生在老唐人街的華人,他堅持去 Asian 每兩週教二天公民課,還有每六去 Parma 醫院當志願者,他退休後就一直服務社區,做義工,讓自己的生命更加豐富更加有意義。

克利夫蘭唐人街歷經 150 年演變,2008 年 ROCKWELL AVE 開始重建,成為我們今天看到的唐人街。

第一波從 1820 年代到 1880 年代,直到聯邦法律限制中國移民才停止。記錄顯示,這期間近 30 萬中國移民進入美國,儘管歷史學家估計多達一半最終回到中國。當時北美西岸在加州淘金潮期間得以迅速開發;同時由於太平天國運動,中國南方政治與經濟動蕩不安,又有鴉片戰爭之外患,許多貧困、操粵語台山話和粵語廣州話(即標準粵語)的華人移民從珠三角來到美國修建鐵路。他們不願再忍受家鄉貧困的生活境況,情願為預付金簽下往美國長期勞動的合同。許多人把掙來的錢全寄回家,不再期望能活着回家。他們的實況就有如“賣豬仔”。1868 年美國和清政府簽訂《中美天津條約續增條約》(又稱《蒲安臣條約》),其第五條款規定華人願常住美國或入籍,皆須聽其自由不得禁阻。此條約為美國來華招攬大量華工開方便之門。

1877 年美國加州經濟轉入低迷,出現第一次排華浪潮。1880 年美國與清廷簽訂《北京條約》,其中第一條款規定限制華人到美的人數和年限。1882 年,美國通過《排華法案》禁止中國移民。許多西部州也開始生效了一些有種族歧視的法律,使得中國和日本移民很難擁有自己的土地或者找到工作。這些法律直到 1950 年代民權運動開始時才被廢止。加利福尼亞州議會于 2009 年,美國參議院于 2011 年,正式向美國華人為歷史的排華法案道歉。加州議員趙美心在推動道歉法案上有重要貢獻。

這段時間華人總人數不算多,但是依然給美國社會留下了印記,並且也為以後的華人移民進行了先行的探索和奠定了基礎。

第二波移民潮從 1950 年代末到現在

美國移民法解禁之後,大量台灣留學生到美國求學,其中一部分畢業後留在當地工作而成為移民,成為美國人。1977 年中國大陸開始送學生往美國,此類移民在 1980 年代越來越多。這群華人傾向集中在市郊地區,並且遠離市區的唐人街。這些華人說普通話和家鄉的方言。這段時間中國移民總數量約為 290 萬,在墨西哥和硬皮移民之後排第三位,其中約 60% 的人已經加入美國國籍,近期這一比例下降到 50% 左右。2016 年中國移民為 15 萬,為最多來源國。

第一波移民潮的總人數少得多,近 40 年才是華人移民美國的最高峰,時間上說也非常短。從這 40 年來美國華人及美國華人社區發展來看,美國華人取得了很多的進展,在各個領域都取得了進展,在政治領域也漸漸覺醒,將來華人在美國的重要性的地位的進一步提高還是很值得期待。

和出生在他國的在美居民和美國本土出生人士相比較,中國移民往往有更高的受教育程度。2013 年,47% 的中國移民(25 和 25 歲以上)擁有學士學位或更高的學位,而所有移民中只能有 28%,美國本土出生的人中只有 30%。

As AsiaTown Cleveland continues to grow, there are many opportunities for supporters to volunteer and also have fun. On Sunday February 23 two events were held back-to-back with many common supporters that stayed for both events to promote the Census and to promote the Cleveland Asian Festival.

First was a meet-up and Census project by members of OCA Asian Pacific American Advocates, Greater Cleveland Chapter. The group met at Ball Ball Waffle for a snack and informal member meeting. The group then went to tables setup in Asia Plaza and took on the task of assembling about 1000 "Census Fans" that will be distributed

Cleveland Asian Festival Volunteer Open House and OACG Census Project

By Wayne Wong

